

UTL AT DOWNSVIEW



D RANGE BAY SHLF POS ITEM C  
39 13 03 04 11 017 4

6-70

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

DS  
52  
K4

Kemal, Ahmed, Habibzade  
Isporad atalari

2128

13/7



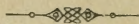


Kemāl, Ahmed, Habibzāde

# اسپوراد اطرلری

Ispōrād  
atāları

## نا بېخېسی



مئیس ، سومیکي ، قالموز ، قاشوط ، کرپه ،  
ایلیاکی ، استانبکوی اطرلری حقنده معلومات

محرری

حبیب زاده

رادوسلی : احمد کمال



ناشری : عارف حکمت

۱۳۳۱



برایکی سوز ..

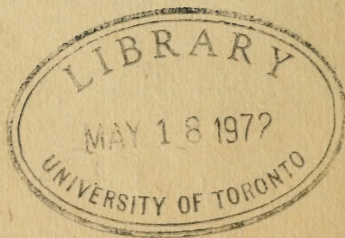
DS  
52  
K4

بوگونلرده یونانستانلہ اطہلرہ عائد مسائلک ، آلمش اولدیغی  
 شکل وسعتدن دولایی محدث ایدن و آتیآده ایتک احتمالی بولنان  
 اختلافات بوتون علاقہ دار دماغلری اشغال اییدیور، بومسئلہ نک  
 آلہ جنی شکل ماہیت بالخاصہ اورادہ کی ، وارلقلری ایاقلر آلتندہ  
 قالان بی چارہ اسلاملری ؛ او اسیر وسفیل موجودیتلری دوشوندیر۔  
 یور ... بوندن دولایی اونلرک ارزو وامللرینسہ ، عنزمکار  
 حکومت مزکدہ منافعنہ موافق بر طرز تسویہ بہ انتظار ایتمک  
 برابر، بورادہ کی قارئلر مزکدہ بواطہلر حقندہ وظیفہ وطنیہ لری  
 موجبنجہ برتلقی ایدینہ بیللمہ لری ایچون لازمکن اداری، تاریخی،  
 سیاسی، ایضاحاتی ویرمکی مناسب بولدیق .. بواثر جکک احتوا ایتدیکی  
 حقایق، اورالردہ اوزون مدت بولونمق وکزمک صورتیلہ آلدہ ایدلمش  
 اولدیغندن اثری مطالعہ بویوران ذوات، امیدوارم کہ، بحرسفیدک

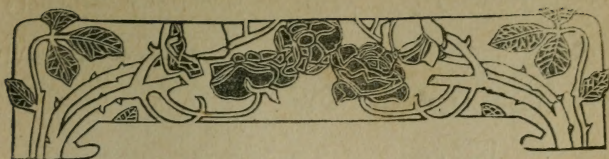
اوزرینه برر اینجی کوز لکیله سربیلن و حیات آتیه من ایچون  
وارقلرینه محتاج اولدیغمز بومهم پارچه لر حقنده برفکر سالم  
آلده ایده بیله جکله دردر ...

هلال عثمانی محررلرندن رادوسلی

احمد کمال







## مئیس جزیره سی

(۱)

مئیس جزیره سی اسپوراد [\*] اطهرینک منتهای جنوبیسنده  
(لیکیا) نام قدیمیه معروف ساحلک یقیننده و رادوس ولایتک  
شرق جهتنده واقع دائرأ مادر اون بش میل وسعتنده در..

اطه نك لطافت موقعیه سی پك خوشدر؛ قارشوسنده، یعنی  
شمالنده اناطولینک زمردی طاغلی، شرقنده کوچوک وغیر  
مسکون بر طاقم اطهر، غربدن، رادوسدن دائمی آسهن صاف  
روزکارلر، جنوبده کنیش بر سما آلتنده پارلایان براق براق اطیه  
بر منظره فیضناک بخش ایدر..

اطه اورماندن حالی، یالچین قیالردن عبارت اولدیغندن  
شهردن وسطه طوغریلنجه یوقاروده کی منظره نك لطافتنه مقابل

[\*] یونانجه اولوب داغینیق معاسنی افاده ایدر.



صرتلرنده يورومك ممكن اوله ميه حق برانخايه تصادف ايديلور،  
بونقطه انخادن صوكر ا شمال شرقى جهتندن آلچق، ومستور  
كورينن شهره ظهير و اطرافه حاكم اولان (ژان) تپه سنه واصل  
اولنور !

بوتپه نك اطرافه يرليمر آيايوركى نامى ويرمش ، وساحل  
بحره آقوب كيدن جهتلى جسيم قبالره ، غير منتظم بريولدن  
عبارت بولمىشدر . بوموقعدن اطه نك هر طرفه كيديله بيلمك  
ايچون كوچوك وايجه يوللر موجوددر ..

\*  
\*

اطه ده ايلك مسكون اهالى پلازلر ايدى؛ پلازلر اولجه بر مذهب  
مجهوله سالك ايدلر ، فقط صكرالرى ( پولتسك ) تعدد الهى  
تجوير ايتى اوزرينه اولرده مذهب مذكورى قبول ايتشلر،  
وبالا خره يونانستانك (پاتراس) شهرنده تولدايدن و كنديلرنجه  
مئيسك حامى وكاشفى نامى ويريلن رادوس كاشفى ( آبولون )  
ذاتاً تعدد الهى پرستى اولمقله بوقوم — مئيسليلر — كنديسنه  
عبادته قصور اتمامشدر ؛ اخيراً آپوستول پاولوس اسمنده  
بردين عيسوى منتشرينك اطه يه كلهر ك عيسوى مذهبنى اعلان  
واهالى ي مذكور مذهبنى قبول ايلهلر ايچون تشويق وترغيب  
ايتى اوزرينه ذاتاً بر مذهب حقيقى صاحبي اولمق قى تيرىبا

اکلامغه باشلامش اولان اهلای برمدت صوکر دین عیسوی  
قبول ایلدکرینی اعلان ایتمشدردر ..

مئیس قیلالمیلاد رادوسه مربوط ایدی ، اوزمانک مأمور  
سیاسیلرینه ( ایستاتس ) - بونلر ویرکو تحصیلی ، مملکتی  
اداره اصولنه واقف اولانلر - نامی ویریلور ، او مأمورلر  
رادوسدن اعزام قلنه رق مملکت اداره اولونوردی ؛ بو اداره  
اسکندر کیر خاتمه ویرمشدر ، اسکندرک اطهیه قدمزن استیلا  
اولدینی زمانه قدر بواصول جاری و دایم ایدی ...

اسکندر کیر مخصوص تصور ایدهرک ده کیل ، تصادفی  
برپوجالامه سفرنده - که شرق سفرنده - اطهیه استیلا ایدهرک  
برمدت قالمش و براقیدینی مأمورلر واسطه سیله اطه بروقت حسن  
محافظه اولتمش ایسه ده بالاخره وفاتیه تقسیم ملک اثناسنده  
کندیسیله مناسبتدار واولکه سنه قرابتی اولان ( لیکیا ) پامفلیا )  
حکمداری بولنان ( تارخوس آندرونیو ) حصه سنه اصابت ایتد -  
یرکه چالیشمش اوده برمدت اطهیه صاحب و حاکم اولمشدر .

میلادک برنجی عصرینه قدر بو اطه ، برچوق حکومتلرک  
زیر اداره سنه کچمش و صوکر رومالیلرک دورینه تصادف ایدن  
میلادک ( ۲۴۸ ) نجی تاریخنده ( لویوس ) ک اداره سنده برمدت  
قالمش . ، بالاخره آل عباسدن هارون الرشیدک اداره سنه کچن  
بواطه آز زمان طرفنده هر درلو عمرانه نائل اولمشدر ؛ هارون -

الرشيديك كريدہ اجرا ايلديكي برسفردن عودتي صرہ سنده هوانك مخالفتي دولاييسيله دونماي پك الجاله رق يعني انكيں دكزلردن سواحله قريب بر محله كلديكندہ، بارينقي احتياجي حس ايديلنجه دونماي ساحله سوق ايتمكه باشلا مشدي، اوزمان ايسه [ تمرہ \* ] لياننك شهرتي مشهور عالم ایدی .. هارون الرشيد كميلرينك يلكنلريني آقدارمه ايتديره رك بر مدت صوكر ا تمره يه داخل اولدی .

بومناسبتله اورالرده فتوحاته باشلادی ؛ اسكندر كبرك اوچيور پارچه سفينه حربيه يني استهب ايتمكه معروف اولان مئس اطه سنك ايسه بوسفردن خارج طوتمسي طبيعي تجويز اولنه ماز ایدی ، هارون الرشيد بر مدت صوكر ا دونماسيله اطه نك (نفي) لياننه داخل اولديني زمان دشمنلرينك مدافعه نفس ايجون چالشمه لرني ده كيل ؛ كميلرينه بينه رك ودوسه فرار ايتدكلريني كوردی ؛ وبركون ظرفنده اطه يي تحليه ايتديلر ؛ بوبلا مدافعه فرارده روماليلر حقلی ایدی ؛ چونكه وطن اصليلرينه پك اوزنق اولان بر مستملكه نك امر محافظه سي انجق قوتلی بر دونمايه صاحب اولمغي ايجاب ايتدير ييوردی ؛ حالبوكه اطه اساساً اويله دونما و كثر تلی مأمور بسليه جك بر وارداته صاحب اولماي فندن ، دها طوغريسي روماليلر اطه دن استفاده [ \* ] تمره مئسه ايكي ساعت مسافده گاشن خراب براسكه اولوب آثار عتيقه سيله مشهوردر ..



ایده میه جکالینی عین الیقین بیلدکارندن اظهی مدافعه و محافظه  
ایتمکدن ایسه فراری تنسیب ایتدیلر ، بوسیدن هارون الرشید  
اظهیی ممالک جسیمه سنه قولایجه الحاق ایلدی . .

وفاتندن صکره [ ۸۸۸ ) درت یوز اون دو طوز سنه قدر  
اطه مشار الیهک مستملکاتی صرهنسند بولوندی . .

میلادک [ ۱۳۰۷ ] سنه سنده اظه ، سلجوق خاندانندن  
قونیهدده حکومت ایدن اوچنجهی علاءالدین شاه طرفندن ضبط  
اولمشدر ، نامعتیق ( لیکیا ) و ( پامفلیا ) اولوب بلاخره  
( تنکه ) نامی ویریلن محله اظه نک پک قریب بولونمشی حسبیلله مشار الیه  
فتحده برکوجلک کورمامشدر ، علاءالدین حکومتک انقراضیلله  
یکی استقلال کسب ایدن تورکر داها دکنز ایشلرینه ، فتحلرینه  
باشلاملرندن دولایی اظه برمدت غیر معلوم هیچ بر حکومت  
تابع بولونمیه رق یالکنز اهلای محلیه طرفندن اداره اولونمش ،  
بواداره ، التنجی پادشاه سلطان مراد ثانی جضرتلرینک مصر  
سفیرینه قدر دوام ایتمش ، حضرت پادشاه مصر دن عودت هایونلرینه  
تصادف ایدن ( ۸۲۴ ) سنه هجریه سی ایلولنده جزیره مذکوریه  
اوغرایه رق یونانلرک تجارت اللهی اعتقاد ایتدکاری ( هرمدس )  
نامنه انشا اولنان قلعهیی ( کیستن ) ی تحریباً اظهیی فتح  
ایتمشدر ، مشار الیهک اظهده مدت اقامتی پک آز دوام ایتمش و برقاق  
اداره مأمورلریله قلعهیه اونوزکنز کوچوک چاپده طوپ و بر

مقدار عسکر براقه رق یا تخمه عودت و اناتولو اهلایسنک ده بلا قید و شرط اطه ده اسکان ایتمه لرینه مساعده ایشدر ..

مراد ثانینک اطه بی فتح ایتمی اوزرینه رادوس شوالیه لری غلیانه گلش و ندیک قپودانلرندن مشهور (فرانجسکو ماوروزینی) تکرار اطه نک استردادینه مأمور تعیین قلنه رق مقدار کافی کمی ایله جزیره اوزرینه کوندلرش ، قلعه دن هر نه قدر قهر مانجه صولت ایدلش ایسه ده دشمنک چوققلنی و تورک چریسنک آزلی یوزندن موفقیتک (ماوروزونی) طرفنده قالمسینه سبب اولمشدر ، (ماوروزوتی) تورک مأمورلرینی بلا آمان کسمش ، اهلاینک بر قسیمی ده کوچوک صندالاره را کباً بر کیجه اطه یه یارم ساعت مسافه ده بولنان اناتولویه فرار ایتمشدر ..

فقط (۹۴۶) سنه هجریه سنک یکر می ایلولنده یعنی قانونی سلطان سلیمان دورنده اطه قطعی اوله رق مصلح الدین قپودان مهارتیه تورکیا اداره سنه کچمشدر ..

## آثار

اطه نک ایلک اسمی (کیستن) ایدی. شمیدی ایسه میس و قاسته له روزیاد ایدلمکده در ؛ میس تشدید (یا) ایله اطه نک

جهت شرقی سنده کی کوچوک و غیر مسکون [\*] اظهاردن براز  
بویوکی معناسنه اولان رومجهدن آلمش ، فقط بالا آخره کله  
تورکش دیریلرک ( میٹس ) دینلمشدر . .

( قاستهله روز ) فرنگجه در ؛ کله اخرینه علاوه ایدیلن  
برنونا ایله رومجهیه تحویل اولمشدر که خریستیانلر به قاستهله روزون  
یاد اولنور ، بواسم ، ( هریمس نامه یاپیلن قلمه یی سلطان مراد  
ثانی تحریب ایش اولدیغندن بالا آخره اظهنگ تکرار رادوس  
شوالیه لری آنه کچمسی اوزرینه رادوسک سکرنجی رئیس  
رؤسای ( ژان فردینانده رادیا ) لیکیا ساحلنده بولنان آندیفلی دن  
نقل ایتدیکی طویر اقله ینه اسکی تم اوزرینه انشا ایتدیردیکی  
والان خرابه سی موجود اولان قلمه یه ویرمش اولدینی قیرمزی  
شاتو معناسنه در .

قلعه ، اوزرندن مریدن عصر لر دن بری تعمیردن محروم اولدینی  
ایچون خراب برحاله کلش ، بناء علیه بمضاً حرکت ارضدن  
وبمضاده موقعات مرتفع اولمسی حسبیلله اصابت ایدن ماعقه لر دن  
برچوق محملاری ییقيله رق ده لیک ، ده شیک اولمشدر . . قلعه ده  
اولجه برچوق آثارک موجود اولدینی شمسی برطاقم کورینن  
بوشقلردن آکلاشیلور . .

---

[\*] بواسطه لر ایچنده ( ایسترانکیلی ) نامه ده کی اظهده برنار  
واردر . مذکور فنار ( ۱۳۴۶ ) سنه سنده انشا اولمشدر . .



بولوندينى مھلك ارتقاعى ھىسبىلە الآزىمۇ قەنى مھافىزە ايتىمكەدە  
اولان يالەنگىز ايەكى جىسىم مەرمەوجوددەر ؛ قەلەئەك اوزۇرئەدە بىر  
مخزۇدە واردر ، مذکور مخزن ، قەلەئە دشمن طرفندىن بىرتجاوز  
وقوع بولدىنى زمان كرك اھالىنىك وكر كسە مدافەلرك تخضكاهى  
اولمق ملاحظەسىلە انشا ايدىلشدر .

قەلەئەك تەمنى تەشكىل ايدىن جىسىم بىرقيانك اوزۇرئەدە اوزبش  
سانتىم طول واون سانتىم عرضندە بىرطاش واردر كە مذکور  
طاشك اوستىندەكى يازىلار من قەلەئەك ھەرىسە عائد اولىدىنى وميلا دودن  
ايەكى يوزسە اول اطەئەك مسكون بولوندىنى اكلاشيايور .

اطەئەك الەيوكسك وغرب جەھتتە يقين بىر مەخلەئە انشا ايدىلش  
اولان دىكر بىر قەلەئەك اھمىت موقىئەسى قاستەلەروز (يعنى قىر مىزى  
شاتو) قەلەئەئەندىن داھا زىادە شايان دقتدر ، بوقەلەئەك مەروور  
زمانلە بىنالىرى يىقىلمش اولدىغىندىن شەدى يالەنگىز عىطنى احاطە  
ايدىن جىسىم ودا ئۆرەى بىر دىوار كورولمەكەدەر ، اھالى محلىە  
طرفندىن يىقىلان بىنالىرى شەدى بىر كلىسا انشا ايدىلشدر كە بازار  
كونلىرى مذکور كلىسا ھە آينىلر اجرا اولنور . .

بوتە قەلەئەك — كە ژان قەلەئەك ( زمىندىن ارتقاعى آلتىوز  
مەتر و قدر اولوب آت طرفى بىر محالوبە مەيدانى آكدىرەحق  
درجەدە دوز وواسمدر ، وقىئەلە اجرا ايدىلش تەخرىاتدە (پلاژ)

آثارینه ده موقع مذکورده تصادف ایتشیلر، اطه دهه ایلک متمکن قومک، پلازلرا اولدیفنی اوزمان آکلامشلدن .

تحریراتده حاصل اولان چقورلر، بلاخره آناتولودن هجرت صورتیه اطهیه کلن اغالر طرفندن — زین العابدین آغا، حاجی محمد آغا، مصطفی آغا، عمر آغا، قاپلان آغا — خوض حالنه قونلش ومقصد اساسی اولان بوفکر خیرک موقع فعله لایقیله چیقمسى ایچون خیلی پاره صرف اولنه رق اهلینک صویه اولان احتیاجی بدرجهیه قدر تخفیف ایدلمشدر . .

عشره نامی، مذکور صهر نجلرک اون عدد اولمسندن ایله روکلدیکی سویلنیور، فقط بو، طوغری برتأویل دکلر، اسلامیت نقطه نظارینه تماس ایدن بومسئله شویله اولسه کرک : ان مترو طول، کذا عرضیه عینی مقیاسده ارتقاعی تقابل ایدرک بر محیط دائره شکنی آلان حوضله [ عشره \* ] یاخود، حوض کبیر نامی ویرلدیکی جهتی دوشونیلیرسه عشره دن حوض کبیر معناسی استخراج ایدلمش اولور؛ حقیقته بوندن باشقه برشی دکلر...ینه مذکور اغالردن عمر آغا، محمد آغا ناملرنده کی مجسم خیر اولان اوز تورکلر اطه نک بهت وسطیسنده یکریمی بش مترو طول وعرضنده ایکی دانه کول انشا ایتدیرمشلردرکه مذکور کوللرنده عین فکر میر ایله میدانه کتیرلمش اولدیفنی جزئی بر ملاحظه ا کلاشیلور، بو حتملی پاک قلبی دیندارلر پک بویوک

زحمت وفدا کارهای نتیجه‌سند می‌دانه کتیر دکتری بو تار ایله  
اطه‌ده اونو توماز برنام بر اقمشردر ..

\*\*\*

اطه‌نك صاحب اولدینی امتیاز دولایسیله حوضلر ،  
صوکرادن بعض متغبلر طرفندن غصب ایدلدیکی اجرا  
ایدیلن تحقیقاتدن اکلاشمشدر ؛ مذکور حوضلر او  
جوارده می‌دانه کتیریلن سکز اون دانه باغچه‌لری اروا واسقایه  
کافی کلدکن ماعدا اطراف خانه‌لرینی ده استفاده ایتدیردیکی  
کورولمکده در ، اطه قائم مقاملری بو خیراتی پنجه متغبله‌دن قور -  
تارمغه بر آرزالیشمش اولسه ایدیلر ، پک آشکار بولنان بو حقل  
محلی اوقاف اسلامیه سنه خیلی واردات تأمین ایله‌یه جکی شبهه‌شنر  
ایدی .. فقط اطه‌لرده اداری و « صویه ، صابونه » طوقونماق  
صورتیه ایش کورمک پولتیقه‌لری تعقیب ایدلدیکی ایچون بو  
شماریق چو حقلر ، هر کوچوک فرصتدن پک بیوک استفاده‌لر  
تأمین ، و بوکا مشابه پک چوق خیرات و مقدساتمزه دخی  
وضعید ایتمشردر .. اطه‌ده یکر می ایکی سنه قدر قائم مقاملق ایدن  
سیروزی یوسف ضیا بک خیلی خدمت ایتمش فقط اوده اداره  
حمیدینک ظلم و تغلبنی اجرایه مأمور اولان والیرک کبی امرلرندن  
قور تولامادی ایچون کاهی حقها تجربه و اقتدارینی استعماله وقت  
بوله‌ماشمشدر .. مشارالیه اطه‌ده سنوی یوز ایرا قدر وقفه



واردات تأمین ایند عمارات وجوده کتیر شدرد ؛ فقط یونان  
اشقیالرینک اطهینی اشغالدن سوکرا بوخیرات ، محلی اهالی ،  
خرستیانییه سی طرفدن غصب ایدیلرک بر قسمی اخذنار مقصدیلر  
یا قیلوب ییقلمشدر !! وطنداشلر (!) سنلردنبری صووا کیمیکله  
بسندکلی بو طوور اقلرک هر بو جاغنده الیزینه کچن کوچوک  
فرستلری بیلر قاجیریه یق زواللی دین قرداشلرمزک  
قانلرینی دوکمت صورتیلر استفاده یتیمک چالشمشلر ، نانکور  
وخائسکلرینی ، قیلردن سیلنمه یه جک درجه ده اولان وقوعات الیه  
حربییه نک قانلی صحائفه قید و علاوه یتیشلردر .

آز جمله اطهله اهای خریستیانییه سی طینتلرنده مرکوز اولان  
وحشیلکی مع زیاده اجرا یتیشلر ، داها هنوز باشلرنده توی  
تمهین یاورو معصوملری ، ( نرون ) ظلملرینی پک کیروده  
براقه حق درجه ده قیزغین شیشلره کچیرمک صورتیلر افنا  
یتیشلر ؛ و کهبج قیزلرمزک حریم عصمتنه قدرید تجاوزلرینی  
اوز اتمق دناشلرینی ده اجرادن چکنمه مشلردر ... میس اطه سی  
اهالیسی بوتجاوزده پک ایلرو کیده رک ، حق اشغالدن اول بویوک  
وفا ! ... و سمیمیت کوسترین باربار بیلر مأمورینه پک  
چوق حقارتلر اجرا وقادینلرمزی کونلرجه ظلم واشکنجهلر  
آلتنده ایکله تهرک صوکراده بعضیلرینک ناموسلرینه تجاوز  
یتیشلردر .. بوالچاقلردن مکتب رومی مدیری آهیلیا دیاماندارا ،

میخال چقلاکی ، استپا اوغوللری ، اجزاجی قسطنطنی ، معلم  
نیقو ، ماتهنا ، فارنیا اوغوللری ، دو ققور قوندوزی ، وداها  
یونلر کی آمال یونانیه پرستشلیری خائسارک اغوات و تشو -  
یقاتیلله جاهل اهلینک یامادقلری رزالت قالمامشدر ، جامع شریفک  
دیوارلرینی دهمک ، مناره سینه چان آصمق و برمدت او معبد  
مقدسی بیخانه یامق خالی و کلیملرینی و حق قندیللرینی بیله چالمق ،  
یاغما ایتمک کی وحشتلری اجرادن چکنمه مشلدر . . .



اطه نك جهت وسطیسنده بر آیاورکی کلیسای موجود  
اولوب مذکور کلیسانك ایکی مترو اشاغیسنده ، بش مترو طول  
و ایکی مترو عرضنده بر معبد خراب واردر ، مذکور معبدك  
آیاورکی کلیسانك عصرلری متجاوز تاریخ انشاسندن پك اسکی  
زمان اول موجود اولدینی و ایلك آیاورکی اسمیله توصیف  
ایدلیکی ده سویلنلمکده در ؛ قیود تاریخیه دن آکلاشلدیغنه کوره  
مذکور کلیسانك محلینده اولجه هارون الرشید طرفندن یاپیلن  
بر مسجدك موجود اولدینی ؛ بلاخره (نیکی دیمتری) اسمنده کی  
براشقیاضرفندن مسجد من یقیله رق یرینه آیاورکی کلیسای انشا  
ایدامشدر . . .

اطهده برده جامع شریف وارد ، : اناطولودن هجرت ایدن  
عثمان اغا نامنده بر ذات اطهده تکثر اسلامه بناء بر جامع شریفک  
موجودیتنه لزوم کورمش ، بوامرخیری اجرا ایچون تشبث  
ایتمش ایسهده اوکجهدن خریستیانلر بوخیرلی تشبثک عقیم قالمسی  
ایچون بتون قوتلریله چالشمشلر، وبرمدت موفقده اولمشلردر.  
فقط آرهدن چوق زمان مرور ایتمهدن بوامرخیری عدم ایفادن  
دولایی وجداننک تعذیب وتکدیرندن ، اطهدهکی اسلاملرک  
دخی تشویقندن قور تولامدیغی جهتله نهایت جامعه کفایت ایدهجک  
طاشک اوقه ایله آله جغنی اهالی خریستیانییه بیان واعلان ایلمسی  
اوزرینه بوحریرص موجودیتلر دهشتلی استفادییه یبانهچی بولمغه  
راضی اولماقلرندن عثمان اغانک فکرینه موافقت ایدیلهرک جامعک  
انشاسنه مبادرت والقی اظر فندها کماله موفق اولمشلردر..جامعک  
طولی طقوز وعرضی سکزمتر و سکسان سانتیم ارتفاعی ده اون  
مترودر . . .

### تاریخ انشاسی

۱۱۶۹

خریستیانلرک ، جامعک میدان کلمنه ممانعتلری ، کویانشا  
ایچون انتخاب ایدیلن موقعده ینه بر کلیسا واریمش . . . مرور  
زمانله متروک بر حاله کلش ؛ کندیلری موقع مذکوره کلیسا



انشا ایدم جگر نندن جامه‌ك اول محله انشایی موافق اوله میه‌حق  
ایمش . . . . . هپسی بر اینجیر چکرده کی طولدیر میه‌حق ولوله‌دار  
مطالعه ومدافعه لرله بر مدت تأخیر انشایه سببیت ویرلمش ایسه‌ده  
بلا آخره دیمور وندی آیه ویریلن جزئی بر اجرت مقابلنده محل  
مقدس ! . . . تملك ایدلمشدر . . حقیقته غیره مقارن اولان اُسکی  
وسفسعه ادعایه حالاً دخی مملکتک منور (!) فکری حطیب  
دیپلوماتلری بر حقیقت سوسی ویرمه چالیشمقدن کیرو  
قالمیور لر . .

جامع شریفك انشایی متعاقب واردات اولمق اوزره بر قاج  
دانه او طه میدانه کتیرلمش، مذکور او طه لردن آلتان ایجار ایله  
امام ومؤذن افندیلرک معیشتلری بر مدت تأمین ایدلمشدر . .  
( ۱۲۷۶ ) تاریخ هجریسنده قیصرلی احمد پاشانک اطیه  
ورود ایلمسی اوزرینه، مشارالیه طرفندن بو وارداتک تزایدی  
جهق دوشونلمش ایسه‌ده داهامبرم اختیاجات بشریه دن اولان صویک  
کرک جامعه‌ده و کرکسه اهالی ایله مناسبتدار اولان بعض محملرده عدم  
موجودیتی نظر اعتباره النهرق جامع شریفه بر، وبعده (نفی) نامیله  
یاد اولمقده اولان محله‌ده اوچ عدد صهرنج انشا ایدلمسیله وقفک تزاید  
وارداتنه مدار اوله‌حق عقارک بو یوزدن انشایی دوچار تأخیر  
اولمشدر .

جامع شریف حولیسندہ کی صہرنجدہ موضوع تاریخ اشعار،  
پاشانک نامی اونوتاز بر خاطرہ قدیس ایلہ اطہیہ نقش ایلشدر .

### صورت لوحہ

جزایر والیسی احمد اصف امجد ،  
درون اہل مٹسی قیلدی بوخیرات ایلہ ہیج  
دھار ایلوب شاہ جہان عبدالمجید خانہ ،  
ٹنای بانی آصفہ کل ، آب مصفا ایچ ،  
یکانہ برجستہ در تاریخنہ نافع ،  
وسیلہ اولدی جلب رحمتہ بونوبنا صہرنج

سنہ

۱۲۷۶

فقہ صہرنجلی ، سنہ لردنبری تمیردن محروم اولدقلری  
ایچون ییقیلہرق اوزرنده کی طاش النمش وحکومتک صہرنجی  
اوزرینہ وضع اولنمشدرہ مذکور صہرنجک آلتندہ ، اشغالدن  
برقاج کون صوکر ، روم ایلی اہالیسندن اولوب برای تجارت  
اطہلری دولاشان وبالتصادف اشغالدہ مٹسدہ بولسان حالجی  
ابراہیم افا نامندہ کی برزوالی ہیج برسبب اولمدینی حالہ  
مٹسلیلر طرفندن صلب ایدلشدر .

## طرز معیشت و هجرت ..

اطهده ایکی بیک خریستیان واللی اسلام خانه سی واردر ،  
موجود نفوسی اسلام وخرستیان اولمق اوزره اون بیک  
قدردر ، اهالیسنک یوزده اونی تجارتله بشی ده اناطولوده  
زراعتله اشتغال ایدر .. یوزده سکسانی ایسه دکزده تأمین معیشته  
اوغراشیرلر ؛ بودکز تجارتی یوزندن اطهده فقر وسفالت  
ایچنده یاشایانه بک آز تصادف ایدیلر .

اطهده طبقه اهالی ایکی یه منقسمدر ؛ بر قسمی سرمایه لری  
کندیلرندن اولمق اوزره کیلریله مارتک ورودنده ایچ لیماندن (°)  
حرکت ایله اناطولو سواحله عزیمت واوراره کیلرینه کور  
وگراسته تحمیل ایله اسکندریه ، سوریه لیمانلرینه کیدرلر ،  
سکزر آی بو صورتله سفرلر اجرا وبو صورتله کلی تجارت الده  
ایدرلر ..

بو قسم اهالی میاننده اسلاملردن وللی جی زاده محمد ،  
بودوروملی حسین ، و صرب مصطفی قیودان ناملرنده انجیق ایکی  
اوج کشی موجوددر ؛ سائر اسلام اهالینک بر قسمی کیلرده  
طائفه لک و بر قسمی ده اناطولوده زراعت و تجارت اتمک صورته  
کچینیرلر .. ایکنجهی درجهده قالان اهالی خریستیانیه ایسه

[\*] اطهده ایکی لیمان واردر . برینه ایچ ، دیکرینه مندیرک لیمانی

دیرلر .

ناولون صورتيله اجرای سفر ایدرلرکه بونلر ساده برحیات  
امرار ایده بيله جك درجده معیشتلرینی تأمین ایدرلر .. بناءً علیه  
اطهده سفیل هیچ بر فرد یوقدر !

اسلاملرک اطهده توطن ایتملری هجرت صورتيله در ؛  
(۸۸۸) تاریخ میلادی سنده هارون الرشید میسه جوار (تمره به)  
کلدیکی زمان مقدار کافی کی وعسکری میسه کوندر مرک اطه بی  
ضبط ایلمش ایدی ؛ اوزمان میس اهالی عمومیه سی مذهب  
خویشتیانیه دن ایدیلر ، بونلر هارونک فنجدن صوکر اطه به  
براقش اولدینی صرب مأمورلر و بر مقدار نفوسله خوش کچینه  
مزلر ، هر ایکی طرفدن تعصب قبارنجه تجاوز و قوعبولور ،  
منازعه ، مضاربه و بعضاده مقاتله لر میدانه کلردی . بونک ایچون  
آزلقدن عبارت اولان واطهده مأموریتله بولنان اهالی اسلامیه  
(تکه) سانجاغنده کی اسلاملرک یانلرینه یواش ، یواش کوچکه  
باشلارلر ..

آز زمان ظرفنده اطهده بر قاج مأموردن باشقه نفوس  
اسلامدن اثر قالماز ؛ هارون الرشیددن صوکر اطه بر چوق حکو-  
مترلرک زیر اداره سنه کچمش فقط هیچ بریسنده حقیقی تورک  
اسکانی وقوعه کلامشدر ، واقعاتکه دن ، فنکه دن ، تمره و آن دیغلی  
کی جوار عملاردن برای تجارت اطه به کیدوب ، کلن تورکلر  
اکسیک ده کیل ایدی .. بو حال یکر می سکزنجه پادشاه سلطان



سليم ثالث زمانه قدر دوام ايتمش ، نهايت مشاراليهك زمان  
سلطنتنده حقيقي اوج عائله اسكاني وقوعه كمشدر ؛ سلطان محمود  
عدلي زماننده ايسه بواوج عائله ، قوجه خليل اوغلي مصطفى  
الياس اوغلي حسن ، جاق اوغلي عبدالله ، چومه ز عائله سي ، حاجي  
حسن عائله سي ، رضوان عائله سي ، قوجه مصطفى عائله لري پيرو  
اولور لر .. فقط بودفعه كي هجرت مبرم بر منفعت نقطه نظرينه  
تماس ايدر ؛ شويلاه : اطيه سليم ثالث محمود عدلي حضراتي  
زمانلر نده حكمي تجديداً توديع ايديلن امتيازك - وركو و تكاليف  
سائر دن معافيت حقنده - بالطبع هر نه صورتله اولور ايسه  
اولسون اطه ده توطن ايدنلر ده شامل اوله جني جهته ذاتاً  
تكمير نفوس ارزو و امننده بولنان اطه ده كي تورك مأمورلر ايله ،  
منفعت شخصيلرينه مغلوب اطه متحيزاني براي تجارت كيدوب  
كلن اناطولو اهالي سني تشويق و ترغيب دن كيرو قالمازلر ايدى ..  
بوسيدن ذاتاً اطيه يبانجي بولونميان قاش قضاسي اهالي سندن  
يوقاروده اسملري ذكر ايديلن عائله لر اطيه نقل مكان ايدر لر ؛  
بونلر خريستيانلر دن ايري ياشامني ارزو ايتدكلر ندن اطه نك  
جهت وسطه سنده كي مرعايه اناطولو ترتيبنده قلملريني افشايه  
باشلا لر ، فقط بونلر برقچ يوز داوارلر ايله برلر كده هجرت ايتد-  
كلر ندن بويوزدن آز زمان صوكر ارفاه حيات ايچنده يوارلانمخه  
باشلايان اسلاملر برحس ممنونيتله اناطولوده كي اقارب و احبالريني ده

بورقاه حیاتدن حصه دار ایتک ایچون اطهیه دعوتدن کبرو  
قلمادیلر ، بوصورت اطهده اسلاملرک ایکنجی توطنی تشکیل  
ایدر ..

بوایکنجی هجرتی متعاقب آق دکزده تورهین قورصانلرک  
آره صره ، حالی بولدقلری بواطله ره صالدیرمه لری ، تجاوز  
ایتمه لری یوزندن اسلاملر برچوق ضررله دوچار اولمشلردر ؛  
بومتادی تجاوزدن یزار اولان اهالی اسلامیه — اوزمان اطهده  
بیک اسلام موجود ایدی — برمدت عسا کر محافظه ایله قاسته -  
له روز قلعه سنده موقعلرینی مدافعه یه چالیشمشلر ایسه ده  
خریستیانلرک قورصان قورقوسندن ترک دیار ایتک صورتیه  
اناطولویه هجرتلری ، برقسم اسلاملری ده تحریک ایتش ؛  
وبالاخره اشتراکلرینی ده بادی اولمشدر .. فقط اسلاملرک دیگر  
برقسمی تکرار کلدکلری محله عودت ایتک ایسته مه دکلرندن ثبات ایتمشلر  
واطهده کی موقعلرینی محافظه ایشلردر .. بالاخره قورصان  
قورقوسندن بو هجرت کیفیتی سلطان محمود حضرتلرینک مسموعی  
اولدینی جهتله مشارالیه بر فرمان تسطیر بیوره رق ( آق محمد  
قبودان نامنده کی برذاتک تحت قومانداسنده بولسان برقالیونله  
مذکور فرمان اطهیه کوندرلمش وهیئت اداره رئیس (یانناکی) یه  
تسلیم اولمشدر ؛ بر قاج کون صو کرا فرمان حکومت قوناغی  
اوکنده اهالی یه قرائت اولنه رق : « دولت تبه سنک امن

و آسایشی تحت تکلفنده بولندیره جفی و بوندن بویله هیچ بر طرفدن تجاوز و تعرض و قوعوبولیه جغه آمین، و فرمان های بونده کی تعهداته مطلع اوله رق همان مکانلر کزه عودت ایدیکز، بولنده بیانات و تأییداته بولونلسیله اناطر لویه هجرت ایتمش اولان اهالی خریستیانیه اطیه تکرار عودت وایشلرینه مباشرت ایتشلردر ... فقط قورصانلره قارشو بوتون متانت و قوتلریله مدافعه دن کبرو قالمایه رق اطیه ده محافظه موقع ایدن اسلاملر بالآخره جسارت و عز مکارلر لریله احراز شهرت ایتشلر و اطهنک جهت وسطیسنده کی مرعادن قلعه جوارینه نقل مکان ایله (کسنتن) قلعه سی انقاضندن خاخر میدان کتیرمشلر، و آرزمان طرفنده اوراده بر اسلام محله سی تشکیل ایتشلردر. فقط اوخانه لر مرور زمانله احفاد طرفندن باشقه شکلره قولش، یالکز حاجی حسن آقا نامنده کی براغانک انشا ایتدیرمش اولدینی قلعه جوارنده کی برخانه اسکی طرز و هیئتنی محافظه ایده بیلمشدر ..

خریستیان قادینلری ملبوسات و تزینات جهتمده عادت قدیمه بی تعقیب ایدرلر؛ موجود پاره لرینی قوللی التون پاره رق قوللرینه، قولاقارینه، بویونلرینه طاقارلر .. البیسه لری علی العموم ایپکدن اولدینی ایچون پک پهاییه مال اولور .. برارکک سنه ده زوجه سنه ملبوسات ایچون مطلقا اوتوز، قرق لیرا صرف ایتکه مجبوردر ..

قیصه برفستان اوزرنده مجیدییه جسامتمده کوشدن معمول دوکمه لرله

مزین صیرمه لی بریلك ، باشلرینه ایپکدن مربع شکله کنیش  
براورتو ، ایاقلرینه اوجی سیوردی واوزری آچیق صیرمه ایله  
ایشلنمش برترلك اكسايدرلر.. بازار یاخودیورطی کونلرنده دیکرلی  
البیسه لر کیله رك کلیسه لرده آیینلر اجرا ایدیلیر ؛ قیزلر کلیسه لرده  
کیتمه زلر، اونلر ابونینك کلیسه دن عودتیه قدر خانه لرنده وظائف  
بیته (.....) ایله مشغول اولورلر !!

سائر کونلرده دخی قیزلرک سوقاغه چیقمه لری معايباتدن عد  
اولنور ! .. برجنازه کوننده قادینلرک غریب ماتم تورکولری  
ترنم ایدرلر ؛ بوماتم سنه لرجه تمادی ایدر ! .  
مذکوراطه شمدی یونان اشقیالرینك تحت اشغالنده بولمقده  
واهانسی مذکور اشرایله تشریک مساعی ایلمکده درلر..

## سومبکی اطه سی

سومبکی اطه سی ۹۲۹ تاریخ هجری سنك شوال آینه و برصالی  
کونی صباحی، دونمائی همایوندن تفریق ایدیلن و قره محمود نامنده کی  
ماهر، جسور بر قیودانك تحت اداره سنه ویریلن برصالقینچی فیلو-  
سیله فتح ایدلمشدر.. فقط مشارالیه قیودان اطه دن عودت وایلیاکی اطه سی  
ضبطنه کیدرکن (بدی) برونده کی شاتودن کلن بردانه ایله شهید  
ایدلمشدر .



بواطه ، یالچین قیالردن متشکل و دائراً ماداریکر می بش میل  
 وسعتند و رادوس ولایتنه ایکی ساعت بعد مسافه ده کائن اولوب  
 اهالیسی عمومیتله کیجیدر ؛ نفوس عمومیه سی اون بش بیک قدر  
 تخمین ایدیلیورسده ده دفماتله اجرا ایدیلن تحریر نفوسده ، نفوس  
 حقیقیسنک موجودی اکلاشیله مامشدر . . چونکه اهالی تحریر  
 نفوس انساننده محلی هیئت احتیاریه سنک — یعنی دیموروندی آ-  
 سنک — تشویقیله یونانستانه و محل سائریه فرارایدرلر ؛ تحریر  
 معامله سی اکمال ایدیلنجه یینه دیموروندی آ طرفندن واقع دعوت  
 اوزرینه اطیه عودت ایدرلر . . بوسبیله اطیه ده کی غلبه لقی نسبتیه  
 اوراق تحریریه ده کی نسبت آرمسند خلی فرق واردر !

اطه اهالیسی مارت آینک ورودنده کیلیری ترتیب و احضار ایدرلر :  
 نیسان نهایتنه طوغری — بویوک پاسقالیالردن صوکر ا بوتون سفائن ،  
 سوریه ، افریقا ، قبریس ، کرید سواحلنه حرکت ایدرلر ، اوسنه نک  
 تشرین اولنه قدر سواحل مذکورده و بعضاً ده آجیققلرده کرک ماکنه  
 ایل و کرکسه دالغیچلق صورتیه سونکر آوینه دوام و تشرین اولک  
 اون بشنده ده اطیه عودت ایدرلر ، چونکه قیشک سونکر صیدی ممکن  
 اوله ماز . . کیلرک اطیه عودتلی انساننده نظر پک غریب لوحه -  
 لر ، منظره لر تصادف ایدر ؛ . . عزیمت صر مسنده طائفه و ماکنه جی  
 صفتیه کیلره آنان افرادک بعضلری ، ماکنه لرک تضییقلری آلتنده  
 بوغولقلری ، و بعضلری ده بویوک بالقلرک حریرص و کسکین دیشلری

اره سنده پارالانه رق محو اولدقلری ایچون، استقبال مقصدیله ساحله دوکولن فلاکتزده لرك اقر باو تعلقاتلری بومصیبت خبرلری الدقلری زمان فریادوفغان ایله خانه لریسه عودت ایدرلر .. او آنده کلیسا چانلری ده اوفریادلره انضمام ایدر؛ مملکت ، کیلرك ورودندن صوکر ا ، برق اچ ای برکسوه ماتم آلتنده قالیر .

اطه ده بش ، آلتی قدر زنکین ، سرمایه دار آدملر واردرکه اون بش ، یکر می بیک خلق بونلرك احتراصکار معامله وانحصارلری آلتنده ازیلور .. قبودانلر ، آلتی ، یدی آیی ده بیک درلوتلمکله کوکس ویرمک صورتیله مهملک وده ویریجی طالعملر ، اوچوروجی فور-طنه لر آره سنده اولایه بیلدکلری سونکرلی اطیه مواصلتدن بر ، ایکی آیی صوکر ا اوحتکر الاره تسلیم ایدرلر .. اونلرده مذکور سونکرلری لوندره ، المانیا ، ویانه و فرانسییه و ممالک اجنیه نک نقاط مختلفه سنه برای فروخت نقل ایدرلر .

سونکرلر : ملاط ، چوموچه ، ماندوروحا ناملریله اوچ نوعدرکه بونوعلردن برنجیسی اولان (مهلاط) تجارلرجه الک مقبول اولان جنسدر ؛ کیلر صید ائناسنده برمهلاط ساحه سنه تصادف ایدرلر سه اوسنه اهالی برحیات رفاهه قاووشور ، چونکه چوموچه و ماندوروحا نقدر کثیر صید ایدلسه اهالینک احتیاجات و معیشتلری تهوین و تأمینه کافل مملکتته پارمادحال ایدیله مز ..

هرسنه سونکر صیدی مقصدیله لیاندن حرکت ایدن کیلرك

عددی یوزاللی یه بالغ اولور ؛ بونلردن بعضلری یونانستان ساحلنه قریب محللرده طارامه صورتیله صید ایدرلر سده بوقسم کیلر یونان مامورلرینک تحت ترصدنده بولندقلرندن سربست اوله رق صیده دوام ایده مزلر ؛ چونکه اونلرک آغیر تکلیفلرینه معروض و محتکر نظرلری التنده مضطر قالرلر . . بوندن دولایی مذکور قبودانلر- ک اکثریسی سوریه ، قبریس سواحلنه کیده رک مانعه سزجه صیده دوام ایدرلر . .

اطه اهلایسی صولک درجه ده سفیهدر ؛ قیشک بیک درلو زحمت و مشقتلر نتیجه سنده نله اتمش اولدقلری پارملری اطه یه عودتلر- نده میحانه بوجاقلر نده سو ؛ و نمک صورتیله بر حیات سفیه یاشایه رق یپرلر . . ینه یازک ورودنده بر معتاد محکوم بولندقلری (باربالره) مراجعت ایله کیلرینک محتاج اولدینی سرماییه بی تدارک ایدرلر . .

اطه نمک خارجی منظره سی لطیف ایسه ده داخلی هر درلو چرکابه منبهدر . . سواققلری طار ، مردیونلرله محاط ؛ خانه لردن هر درلو منخرافات هر کسک کجه جکی محللره ده کیلر . . یازک بوقیدسز و اهتامسز لقدن متولدا کثری اهلای خسته لغه طوتیلیر ؛ باخصوص کوز اغریسی کوچوک چوجقلرده طیبی اوله رق کوریلیر ؛ بوندن دولایی سومبکی اهلایسنک کوزلری همومیتله کوچوک و بوزو کدر . . .

قادینلری عادات قدیمه لرندن چوق انحراف ایتشلردر ؛ اهلایینک

اکثریسی یونانستانه مناسب‌تدار اولدینی ایچون الافرانغه برخیات  
 یاشامغه میالدر ! یونانیلرک عادات و اعتقادات حاضر مدی ! . .  
 اطهده تمامیه حکمفرمادر . . یازک اطه برقادین سرکیسنه  
 بکزمه ، چونکه بوتون ارککلر کیملره خارجه کیتدکاری  
 جهته قادینلر آلتی آی ارککسنر یاشارلر . . .

اطهده ایمیریوز ، حارانی . پارمیودی نامیه اوچ بویوک لیمان  
 واردر ؛ اطهنگ جنوب جهتمده بولمان ( پارمیودی ) لیمانی  
 متین ، فورطنه لی هوالرده التجایدن بویوک و کوچوک کیملری  
 هر درلو تهلهکه دن مصون بولوندرلر ؛ لیمانده بریوک کلیساواردرکه ،  
 سنهده بردفعه ( رسمی ) اولان کوننده اطرافدن بیکلرجه خاق  
 کلهرک اوچ کون اقامت ایله عودت ایدرلر . اطهلیلرک اعتقادنجیه  
 بارمیودی کلیساسی هر درلو علل و امراضک دفع ایدیحیسی  
 وایسته کلرکده لطف ایدیحیسی ایمش ! . . ، ( بارمیودی ) پاپاسلر-  
 ینک حیله کارلقلریله بین الاهالی اعتقاد ایدلمش برچوق خرافات  
 واردر : از جمله بونلرک ایچنده اوردک مسئله سی پک غریب  
 و کوانجدر ، برکون اطهیه مخالفه هوا دن برتورک کیسی بوجالار ،  
 کینک قبودانی قره به چقدینی زمان برچوق اوردکلرک بوغازلرینه  
 طاقلمش ایپلرله بر خط اوزرنده و بر نقطه دن دیگر نقطه به  
 چکلدیکنی کورر . مذکور قبودان لیمانده قالدینی مدت ظرفنده ،  
 بالآخره اجر ایدیله جک بوساخته کار عملیاتی تماشا ایدر : کلیسانک



کوننده پاپاسلر طرفدن بو اوردکلردن برينك بوغازينه بش  
اون آتون طاقيله رق نهايتده بولنان بروندن قويويورنجه طوب  
غريجه کليسا اوکمهکلن بو اوردك حلق نظرندە خريسته توسك  
احسانى ديه حرمتکار نظرلرله قارشيلانير ، وانکلوس ، تلقى  
ايديلن بوزواللى مخلوقك بوغازنده کى آتونلر ؛ کرولتيل دعالرله  
آنهرف ينه دکزه قويويوريلير ؛ بوندن صوکر اخلق بکديکيرينى  
تبريکه وکليسا اجتماعنک او ، سنه او غورلى برسنه سى اولديغندن  
دولايى ( شراب قدحلىله ) اجراى شادمانى يه باشلارلر . و او کونک  
اقشامى هرکس کليکى محله کيلر و واپورلرله عودت ايدرلر .  
مذکور کليسا ناک سنه ده يوزبيک غروش واردات نقديسى  
واردر :

اللى بيک غروش کليسا ده بر حيات عطيل و عليل ياشايان  
زو اللى ليرک (۱) امر اعاشه لرينه ترک ايديله رک متباقى وارداتى ده  
سومبکى ، ( تيمور وندآ ) صندوغنه آلير .. بو صندوق اهالينک  
حسن امنيتنى قازانمش درت بش منتخب ذوات معرفتيله اداره  
اولنور ، قصابخانه ، قوردون ، وبعض بکلک خازينو و قهوه ليرک  
وارداتى و قپودانلرک سنوى ويرمش اولدقلى و يرکو اون بيک  
ليراقدر بريکونه بالغ اولور .. مبلغ مذکورله معلملرک ، دوكتورلرک  
معاشاتى واجزاخانه ليرک مصارفاتى تأمين اولونور ، مملکتک هر  
دفرينه دوكتورلر مجبانا باقارلر ، اجزاخانه لير بلديه طرفندن

کشاد اولونديغندن علاجلر خسته لره مجانا توزيع اولونور . .  
مكتبلرده تماماً يونان اصولی تعقيب ايديلير؛ معلملر تيمور وندی (آنك  
مراجعتی اوزرينه يونانستان معارف نظاتندن تعين واعزام  
قلنور ، خلاصه ، بوتورك ديارينك اينجو اطه لرینی بوتون يونان  
افكار باطله سی صارمش ، ثلینوزك قارا کلق بولوکلری  
قابلا مشدر !!

اطه ده جمعاً يکون درت خصوصی وابستائی مکتبی و بردانده  
اعدادی درجه سنده ذکوره وایکی دانده رسمی ائانه مخصوص  
مکتب واردر؛ مکتبلرده کی معلملرک تحصیللری یونانستانده در؛  
اونلر ، اومنیج حیالدن آلدقلری خرافات و تخم نفاق کوجوک  
دماغلره برلشدیرمک ایچون پک چوق چالیشیرلر؛ اطه ده اسلاملره  
عائد مبانیء رسمیه و غیر رسمیه نامنده هیچ برشی یوقدر ،  
حکومت بناسی ، قرانته ، پوسته خانه ، اسلام مکتبی ، قیشله  
اتخاذ ایدیلن بر بنا، دیون عمومیه اداره لری ، اهالیدن استیجار  
ایدلشدر؛ اطه ده، ایتالیا اشغالندن برسنه اولنه کلنجه یه قدر بر مفرزه  
عسکریه بولونیوردی ؛ بوصورتله خریستیانلر ، مأمورینه قارشی  
لازمکلن حرمت و اطاعتده قصور ایتزلر ، وعسکرک نفوذ یله  
حکومت ایفای وظیفه ایدمیلیری . . ( ۱۳۲۲ ) سنه سی  
اواسطنده تقسیم وراثت مسئله سندن دولایی حکومتله ، ( دیمور وندی آ )  
آرمه سنده محدث ایدن براختلاف نتیجه سنده ، ایکی ، اوچ بیک

خریستیان مسلح اوله رق حکومت قوناغنی صارمش، ومسئله نك  
( دیموروندی آ ) نقطه نظرینه موافق برطرزده همان حل ایدلمسی  
ایچون قائم مقامغه بر اولتیا توم کوندرلمشیدی، اوائنده اطهده  
موجود اولان مفرزه عسکریه قوماندانی خالدهك اسمنده کی کنج  
برضابطه — که مومی ایه ایوم ماچقه قیشله سنده یوزباشی  
بولنمقده در — یکر می قدر سونکولو عسکر ایله اهالی باغیه نك  
آره سنه کیره لك بویوك فداکارلقلر ومصیب تدبیرلر نتیجه سنده  
بونلری دکزه دوکمه موفق اولمشیدی، اکر اطهله، بویله سلاح  
سطوتی محنده استعمال ایتمه که حق حکومتی تظاهر ایتدیرمه که مقتدر  
وهزمکار مأمورلر کوندرلمش اولسه ایدی، بوکی وقوعاته هیچ  
میدان ویرلمدکن ماعدا، یونانلیرك باطلی قوجاقلرینه آتیلمه  
حاضرلاران وهر وقت بوارزو ومیلی اظهار ایدن نانکورلرک  
هوسلری دخی داها اولدن سوندرلمش اولوردی . .

اعلان مشروطیتدن صکراتشکیلات عسکری ایجاباتی اوله رق اطهدن  
عسکر قالدیرلمش ویرینه ژاندارمه اقامه ایدلمش ایسه ده عسکرک  
عدم موجودیتی هر خصوصده آکلاشلغمه باشلامشدر . .

اطهیه ایلک دفعه قیصرلی احمد پاشا طرفندن عسکر اقامه  
ایدلمشدر؛ اسپوراد اطهله رینک شرقتدن تاجنوبده بولنان میثسه  
قدر مشارالیه تشکیلاتی کماهی حقها ایفایله، ایجاب ایدن بو

اطه لرك بعضلرينه ده لزومی در کار بولنان پیاده لیرلشد یرمش وقیشه لر  
تأسیس ایله مشدر . .

( ۱۸۸۹ ) تاریخ میلادیسنده رادوسدن کوندریلن بر  
قائمقامی سومبکیلیلر قبول ایتمک ایسته مدکلری جهته اوزمان  
بحر سفید متصرفی بولنان نامق کمال بک بر عثمانی سفینه حربیه سنه  
ارکاب ایتدیکی مقدار کافی عسکری ( محمد اغا نامنده کی بر قهرمان  
ضابطک تحت قومانداسنده اوله رق اطه یه سوق و متعاقباده کنیدیسی  
اطه امورینی تسویه ایتمک اوزره رادوسدن سومبکی یه حرکت  
ایلدی . .

اهالی اوکجه دن عساکر عثمانیه نک قره یه چیقمسنه مانع  
اولدیلر ایسه ده محمد اغا کمال بکک و یرمش اولدینی قطعی و شدید  
امرہ استناداً هر درلو فدا کارلقلر اجر اسيله عسکری قره یه  
چیقارمغه موفق اولدی ؛ قائممقامی ده ، عسکرک جبر و تهدیدی  
سایه سنده قبول ایتدیردی ؛ اهلینک شمار یقلق دولایسیله اوکجه دن  
قائمقامی و حکومتک بعض مطالبینی قبول ایتماملری کمال بکی اعصاب  
ایتدی ؛ اطه متخیزانندن می حال پتیریدی ، و رفقا سندن بعضیلرینی  
اطه دن آله رق واپور محصوصه رادوس محبوسخانه سنه سوق ایلدی ؛  
بر مدت صو کر ا حکومته مطیع و حرمتکار بولنه جقلرینه د اثر حاصلیلر  
کمال بکه برسند اعطا ایتدکلرندن سربستی حیاته موفق اوله .  
بیلمش لر در . .



اطه ، سائر اطه لر کبی امتیازات متسلسله یه مالیکدر ؛ رادوس  
اطه سی قانونی سلطان سلیمان حضر تترینک هجوم عز مکاریسی قارشو -  
سندده (۱۵۲۲) تاریخ میلادی، و (۹۲۹) تاریخ هجری سندده سقوط  
ایتدیکی کوندن اعتباراً امتیازده مظهر اونش ، فقط بالآخره  
بعض پادشاهلر بوامتیازلری فسخ وبعضلری ده اساس امتیازی  
توسیع وبرطاقم مساعدات دخی علاوه ایشلردر ؛ از جمله  
( ۱۶۴۲ ) ده سلطان محمد رابع ، ( ۱۸۵۰ ) ده سلطان عثمان ثالث  
( ۱۷۷۰ ) ده عبدالحمید اول حضراتی فرامین مذکورده نك قواعد  
اداره سنی تجدید ایشلردر .. عبدالحمید اول حضر تترینک صوك  
فرماننده :

«اطه اهالیسنك ویر کووهر درلو تکالیف دولتدن و خدمت  
عسکر یه دن معاف اولدینی ، یالکزدولته سنوی واهالینك تحمیلی  
دائرده سندده کوچوک برویر کوویر مکله مکلف بولندینی ، عثمانلی  
دولتنك سایه لولای عدالتنده فریح وفیجور یاشایه جقلری ، فقط  
هیچ بروقت دولت متبوعه لرینك ( منافع سیاسییه واقتصادیه لرینه  
مغایر حرکتمده بولنمیه جقلری ، ) شاید بوش سرائط خارجنده  
حرکت اولنورسه فرمان و امتیازاتك حکمی مفسوخ عدایدیه جکی  
بیان اولونیور » . مرخوم کمال بکک بعض مخابره اوراقیمه فرامین  
مذکورده ، پک اهمیتلی تلقی ایدلدیکی ایچون صوك زمانلره قدر محلی

«بتمورندی آه سنده» مائی و بیاض! «قدیفه لی صارغیلرد ورننده  
محفوظ ایدی!!

اعلان مشروطیتدن سوکره بواطله، مختلف لوارده مربوط اولوق  
صورتیه مختاریت اداره لرندن استفاده ایدمه مدکارینی اعلان ایتد-  
یلر، فقط سنوی ویردکاری ویرکوی معین اعتباریه مختاریت  
مالیه لرینی پک اعلا محافظه ایدیورلردی؛ «۱۹۰۹» تموزنده  
باب عالی اوزمان جزائر بحر سفید و الیسی بولنان رشید پاشایه اطه لر  
امتیازاتنک فسخ ایدلش اولدیغنی تبلیغ اتمشددی؛ بوقرار جدیدمو-  
جبنجه اسپوراد اطه لری بعدما دیگر ولایات عثمانیه نك تابع ولو-  
ندیغنی اصول ادزیه مالک بولنه جقلردی، فقط رشید پاشا، اطه لرده  
انترقه لی سیاستلرو وطن داس (!) پولتیقه لری تعقیب ایدن بعض قائمقاملرله  
اونلرک قولتوقجیسی اولان برقاج ولایت مأمورلرینک، اطه لر آسایشه  
کوپاخل کتیره جک اولان بو امرک، شمد بک اطه لره تبلیغی جائز  
اولامازکی، غیر معقول و نامشروع مطالعه لرینه اهمیت ویردیکندن  
مسئله مذکوره حقنده ایضاحات ویرمک اوزره استانبوله عزیمت  
ایچون ماذونیت استحصالنه تشبث ایتدی؛ فقط باب عالی قرار اولک  
مفادینه اباع حرکت اولمنسنی تأکیداً بیان ایلدی .. بونک اوزرینه  
رشید پاشا رادوسه عودت ایدمک، مأمورینک دوائر رسمیه ده،  
محاکمه تورکجه لساننک لسان رسمی اوله رق استعمال ایتمه لری ایچون  
قائمقاملره تعمیماً اعلان ایتدی؛ شورای دولنک برقراری اوزرینه

سلطان محمود ثانی طرفندن طرح ایدیلن سنوی « ۱۸۰۰... »  
 غرو شلق رسوم مقطوعه نك يالكر املاك؛ اعشار و معافيت عسكريه  
 و يركوسنه قارشيلق اولديني و رسوم سائر نك ديكر ولايتلرده  
 اولديني وجهله منتظماً اوسنه نك مارتندن اعتباراً درجنه مباشرت  
 ايديله چكي تبليغ ايدلدى ؛ بومناسبته بوتون اطه لرده منتقلر عقد  
 و مركز اجتماع سومبكي اتحاد ايدلدى ؛ مسئله نك بر مسئله سياسييه  
 شكلي اكتساب ايتماقنى بالطبع زمانك نزاكى حسييله ارزو ايدن  
 باب عالي ؛ رشيد پاشانك تكرار مراجعتى اوزرينه امتيازات مسئله  
 سنك تدقيقى ايچون اطه لره بر هيئت تحقيقيه اعزام ايديله چكي جمله سى تبليغ  
 ايدلدى . . قالموز ، لريوز ؛ باطنوز و مئيس اطه لرى هيئتنك  
 و ائيله سومبكيدن (بنيامن) نامنده كى يونان ديپلوماتنه بر قالموز  
 زلى ترفيق ايديله رك مسئله يى دهاسالم و قطعى بر صورتده حل مقصد  
 يله استانبوله كوندريلدى ؛ فقط باب عالينك اولجه بيان ايتمش اولديني  
 و هيئت تحقيقيه و تفتيشه كوندريله چك جمله سى بونلرده تكرار  
 ايديله رك عودتلىرینه امر و يرلدى ..

(بنيامن) سومبكي يه اثنای عودتنده اهالى يى درلو و عدلرله اغفال  
 ايديرك حكومت عثمانيه به مطالبات واقعه لرني اسعاف ايتديره چكى  
 اكلامنه چاليشدى ؛ و بودولا بلر سايه سنده يوزلر ، حق بيكلر جه لير لره  
 كيسه سنى املا ايتدى . . صوكرالرى تكرار استانبوله كيتمك و بو  
 صورتله حق امتياز لرني (!) مدافعه ايتمك اوزره اهالى يى اتخابه تشويق

ایستدیلر، رئیسدن ( آشیل آ ) سومبکی دن ( حاویارا ) قالموزدن  
( فرماتی ) لریوز و باطنوز و سائر اطه لر دزدده برر هیئت مرخصه  
سومبکی جزیره سنده اجتماع ایتدی ، وینه بونلر طرفندن ( بنیامن )  
انتخاب ایدیلرک ایکنجی دفعه اولوق اوزره استانبوله کوندرلدی ؛  
استانبول بنیامینک اطه لراحوالندن باحث ویرمش اولدینی لایحه و مخطاره  
لرده کی معروضات کذبیه سنه مقابل اخذ عسکر معامله سنک - که باب عالینک  
کوستردیکی یوجسارت شایان تقدیردر - موقع تطبیقه قونلوسی  
استعجال ایتدی ، و بوتون اطه لره بر هیئت عسکریه کونده ریلرک  
قرعه معامله سی از زمان طرفنده تمام و کمال جدتله نتیجه لندی ..

بنیامن اوینامق ایستدیکی دیپلوماسی رولینک بوصورتله  
نتیجه لندیکنی کورنحه اطه یه همان عودت ایدرک هالی بی فراره تشویق  
ایتمک باشلادی ، موجودیتلریله کیجی اولدقلری ایچون بوتشویقک  
نتایجی احاطه ایدمه یی اهای ؛ برر، برریوتانستانه ، امریقا و استرالیا ،  
مصره فرارایتمک باشلادیلر ، حتی بونلرک مصارفات راهیه و سفریه لرینی  
تأمین ایدرک مفسدت جمعیتلری ده تشکل ایتدی ؛ فقط بوفرار -  
دن حکومت عثمانیه قاطعاً ضرر کورمش اولمایوردی ، بالعکس  
( تیمور وندی آ ) دهشتلی بربحران مالیه یه دوچار اولدی ؛ حکومت  
هرسنه ویرمکه مجبور اولدقلری ( ۸۰۰ ) لیرایی وقت معینده  
ویرمده کیری کبی دو قنور و معلملرینک محصنات سنولرینی ده ویر  
مکده مشکلاته دوچار اولدیلر ، بوصورتله چو جقلری جاهل ؛



خسته لری دوقه ورسز قالدی؛ عائله لری نی ترك ايله فرار ایدن صاف دلمار  
ایسه درلو سفالتله معروض واطه ده قالان عائله لری ده  
کیجه یاقیه جق غازتدا رکندن عاجز بر حال سفالته دوجار  
اولدیله..

(بنیامن) اهالی ده حکم فرما اولان بوسفالتلری کوردیجه حرص  
ملیسی آرتدی، اهالینک حقوق ملیه لری مدافعه و صیدانت مقصدیله  
مختلف محملرده ویردیکی قونفرانس لرله صبر و ثبات توصیه ایتدی..  
فقط بو ( ولد مادر بخطا ) دیپلوماتک تشویقندن اطه اهالیسنک  
دوجار اولدیغی سفالت بعض ذوات اوزرنده مهم تاثیرلر حاصل  
ایتمکک باشلادی ؛ نهایت بو حرجر تدن صرف نظر اولمنسی کیفیتی اهالی یه  
تبلیغ ایدلادی..

(بنیامن) استانبوله ینه بر طرفدن خلقک تضرعی حاوی صنعی لایحه لر  
تقدیم ایدیور؛ دیکر طرفندن دول معظمه یه و بالخصه ( ۱۸۳۲ )  
تاریخنده بخش ایدیلن اسپوراد اطه لری امتیازاتی حاوی فرامین عتیقه یی  
تدقیق و حکمنی تجدید و اجرا یه توسط ایتک اوزره فرانسه، انکلتراء ،  
روسیه دولترینه مخطرله لر ویریوردی.. بو مخطرله لرله ، اطه لرك بش  
یوزبیکه بالغ اولان نفوسنک درتیوز الشمس بیکی روم اولدیغی  
وبو کثرته رغما رومجه نك لسان رسمی اوله رق قبول ایدلمه دیکنی  
واطه لرك پارچه پارچه مختلف سنجاقلره الحاق ایدلمک صورتیله  
روم عنصرینک اخلال و خدتنه چالیشدیغی، عین زمانده حکومت

عثمانیه نك هيچ برشی ياپمديغنی شكایت ، و مملكتلرنده نه يول ، نه ليان ، بر شعبه مساعي موجود اولمديغنی بيان و ويركوي سنويه مقابل كنديلرينه وعدايديلن امتيازات ماليه ، اداريه ، عسكريه نك اعاده سنی طلب و بيان ايديو رلردی . بوايكي يوزلی ديپلومات مذکور دولتلردن هيچ يوز بولا مانجه اوچنجی دفعه اولق اوزره باب عالی یه مراجعته حاضر لانیركن ، ایتالیا اشغالی وقوعبولدی . . ایتالیا نلرك اطهینی بدایت اشغاللرنده ، تورکیا اداره سندن قورتیلدق لرینه دائر بو نئكورلر کونلرجه اعلان شادمانی ایتمكدن وسه لرجه برلکده یاشادق لری مأمورلره درلو حقارت و ظلملر اجر اسندن چکنمه دیلر !

اشغالك ايكنجی كونی مأمورینی اطه دن طرد ایتك صور تیله ده اظهار طینت ایتك ایسته دیلر ایسه ده ایتالیا نلرك بوشمار یقلره قارشو جدی بروضه میت المسی اوزرینه همان تورکیا علیهنده کی خصومتی ایتالیا نلره ده اظهاره یالتان دیلر ؛ فقط متجاسر لری جزا دیده اولق اوزره واپور محصوصله رادوسده جنرال آملیویه سوق ایدلدی ؛ بوجدی معامله ، بالطبع وطندا شلرده (!) برداها شق شفیه جسارت بر اقاددی . .

# قالمنوز جزیره سی

— ۳ —

قالمنوز ، رادوسله ، ساقزك آرمسندده وهرایکی شهره اونر  
ساعت مسافدهه کائن اولوب دائراً مادر یکر می میل وسعتنده در ،  
یکرمی بش بیک نفوسه صاحب بولنان بواطه دخی ساثر اسپوراد اطه لری  
مثللو ممتاز براداریه مالک ایدی .. فقط ، دیگر اطه لره قیاس  
قبول ایتمه جهك درجه ده منبت و محصولدار اولمغه برابر ، اهالیسی ده  
یوزده یتش بش درجه ده زنکیندر ؛ پورتقال ولیمون باغچه لریله  
شهرت قازانمش اولان بوجزیره ، یالکیز میوه لردن سنوی  
یکرمی بش بیک ایرا بر واردات تأمین ایدر ؛ اهالیسنک بر قسمی  
کمدجیلک ، سونکر جیلک وبر قسمی ده تجارتله اشتغال ایدر لر ؛  
تجارتله اشتغال ایدنلر حیات تحصیل لرینی اوروپاده کچیرمش  
اولدقلرندن اصول تجارتله لایقوله واقفدر لر .. اطه ده سفیل  
هیچ بر فرد یوقدر ؛ هوامی لطیف اولمغه برابر بعض نفیس  
صومبلری ده وارد ؛ قویوصولرینک باغچه لری اروا واسقایه عدم  
کفایتندن دولانی متعدد محللرده ( آرتیزی یه ) قویولری قازانمش  
اولدیغندن بوصولرله اهالینک احتیاجاتی مع ذیاده تهوین اولمشدر ..

اطه نك اوزرنده مكممل و فورطنه لی هوالرده بارینغه مساعد  
بر لیمان یوق کیندر ..

یالکیز (یوروستا) تعبیر ایتدکاری کویک کوچوک بر لیمانی موجود  
ایسه ده پیشگاهنده غیر منتظم بر چوق صیغلق و قیالقلر بولمنسی  
مذکور لیمانی اهمیتدن دوشوریور ..

شمدیکی شهرک بر ساعت ایله روسنده و بر تپه اوزرنده بولنان  
والان خرابه لری مشهود اولان «أسکی قالمئوز» نامنده کی محلدن  
اکلاشلیدینی وجهله رادوسک ضبطندن پک آرزمان صوکر  
عثمانی اداره سنه کچمش اولان بوطیه سلطان سلیمان قانونی بر خیلی  
نفوس اسلام کتیرمش واسکان ایتدیرمشدرد .. خراب اولان  
«أسکی قالمئوز» شهرنده کی بعض بنالرك اوزرنده آلان «قرم اوغلانك  
اوی» قباق محمدك، آغیلی کبی جمله لر کوریلیور ، بو اسلاملرك  
(موره) عصیاننه قدر اطه ده بولونقلری، بر چوق آثار خرابی  
ایله ثابت اولویور ؛ یونانستانك اعلان استقلالنی متعاقب آق  
دکزده تورمین قورصانلرك هر وقت اطه لرده کی اسلاملره تعرضلری  
و باخصوص زواللی اسلاملرك عرض، جان، ماللرینی هدف اتحاد ایله لری  
اونلری، اطه نی ترك ایله پک یقین بولنان (بودروم) (قیزیل طوپراق)  
استانکوی) کبی محله ره ، هجرته مجبور ایتشدرد .. اطه اهالیسی  
تورکله پک صوئوق بولونورلر ، حق یونانستان اعلان استقلال  
ایچون تورکیایه آچمش اولدینی صلیب عصیان آلتنه بوتون اطه لر



اهالیسی دعوت ایتدیکی زمان بوسلیب عصیان التته قالموز لیلردن داهای  
 هوسلی قوشان بولمامشدر. . یونانستان ، اون ایکی اطه نك  
 ( ۳۵۰,۰۰۰ ) بیکی تجاوز ایدن نفوسنك بوعصیانه اشتراك  
 ایتمه لرله تأمین ایدیله جك قوتی پك اعلا بیایور، بونك ایچون اطه لرله  
 قومیتلر کوندریوردی . . .

بومفسدر اولالده ایتدکری قالموز اطه سی خلقیله لریوز، باطنوز  
 قاریوط اطه لری اهلایسنك عصیانه اشتراک لری نی تأمین ایده بیلیمشلردر،  
 حالبوکه امتیاز فرمانلری نك اعطاسی ائناستده تابع بولندقلری  
 حکومت عثمانیه یه مطیع اوله جقلرینه دائر ویرمش اولدقلری  
 وعدده ثبات ایتدکلرندن دولای ، بو درت اطه نك هیچ برحق  
 امتیازلری قالمدیغنه دائر سلطان محمود ثانینك تسطیر بویوردینی  
 بر فرمان، ( قالیون ) قیودانلرندن حسین اغا معرفتیله بونلره  
 تبلیغ ایدامشدر . . شوخالده قالموزكده امتیازاتی سلطان  
 محمودك کوندردیکی بوفرمالنه فسح ایدلمش اولیور . .  
 فقط اداره حمیدینك طوطا، مقسر اجر آنلری یوزندن امور اداره  
 نك هر درلو تشوشاته معروض قالمسی اطه لری ده پوروزلردن  
 قور تاراماش، بناء علیه حقیقی — فرمانلره امتیازاته مظهر اولان  
 اطه لر بونلردن تقریق ایدیله مامشدر . .

بواطه نك اهلایسی افکاریونانیه پرستش لرندن اولدینی جهته  
 مأمورین ایله دائماً امتزاجسزلقده بولونورلر . .

۳۲۵ سنه سندن ایتالیا اشغالنه قدر اطهده قائم مقامله  
بولنان « صالح بك » اسمنده کی فعال برکنج اطهده کی تعصب  
یونانیه یی تمامیه ضربه لاش ، مکتبلره ، تیموروندی آ « یه  
والاصل اطهنگ اك تفوذلی اداره لرینه وارنجهیه قدر وضع بد  
ایدرك سطوت حكومتی الحق کوسترمکه موفق اولمشدر ..  
(۱۳۲۶) سنه سی مارتنده اطهده اجرا ایدیلن اخذعسکر  
معامله سنك برچوق اعتشاشاتی بادی اولمق احتمالی واریکن  
قائمقامك حسن تدبیری متغلبه محلی اوزرنده قانونك شدتله تطبیقی ،  
مسئله یی ائی برصورتده نتیجه لندرمشدر ..

( بافره ) غامبوطی سوارسی اسماعیل قیودان بککده  
لیمانده وظیفه بولوندیغی وقائمقامك امرینه آمده اولدیغی محلی  
مترپولیدینه اتانایمسی اوزرینه اهالی حكومت قوناغنه كلهرك  
حقلرنده اجرا وتطبیق ایدیله جك اولان معامله عسکریه یه  
موافقه مجبور اولمشلردی ...

قیصرلی احمد پاشا اطهله تشکیلاتی مناسبتله قالمنوزه کلیدی  
زمان سلطان محمود ثانی طرفندن اولجه ، فسوحیتی اعلان ایدلمش  
اولان اطهنگ امتیازفرمانی تیموروندی آ « دن آلنهرق » تجدید -  
امتیاز » کلمه سی مشارالیه پاشا طرفندن قید ایدلمش ایدی :

فقط بو «اداری و موقت اولان تجدید» اراده سنییه اقتران  
ایتمهش و یالکز پاشانک «کله» اشارتی ایله قالمش اولدیغندن  
اعلان مشروطیتی متعاقب بو خصوص پک چوق قیل و قاللره بادی  
اولمشدی ؛ حتی سومبکی مدافعی ! بنیامن ایله قالمنوزلی فرمائی  
اسمندمکی ایکی یالانجی مورخ — ماهیت و اساس اعتباریله پک  
دوزمه — اطه لرك تاریخی یازمشلر ، و مذکور رساله ده یواون  
ایکی اطه نی تاقانونی سلطان سلیمان زمانندنبیری بلافاصله امتیازات  
متسلسله یه صاحب کوس ترمشلردر ؛ حالبوکه لریوز ، باطنوز ،  
قالمنوز ، قاریوط اطه لری یوقارو بحثلرده ده بیان ایدلمش اولدیغی  
وجهله یونانستان عصیننه اشتراك ایتش اولدقلرندن سلطان  
محمود ثانی طرفندن امتیازلری فسخ ایدلمش ایدی ..

اطه ده ایکی دانه ذکور و درت دانه ده اناته عائد بویوک مکتب  
واردر ؛ اطه ده یرلی اوله رق هیچ اسلام عائله سی بولمیدیغندن  
یالکز مأمورین چو جقلرینه مخصوص اولمق اوزره ابتدائی  
درجه سنده کوچوک برده اسلام مکتبی موجوددر ؛ شمدی  
مذکور مکتب ایله اولدقجه جسم اولان حکومت قوناغنه ایتالمانلر  
طرفندن عسکر اقامه ایدلمشدر ..

## قاشوط جزیره سی

قاشوط جزیره سی رادوس ولایتنه طقسان ایکی میل مسافه ده  
واقع براطه اولوب مرکز حکومت (فری) نامنده کی اسکله ده در،  
(ماقرا) (ارمادیه) (استاکیه) (آپونیه) ناملرنده و یکدیگرینه  
یکرمی بش دقیقه اوزاقلغنده درت کوچوک اطه یی حاویدر. .  
بواطه لردن (ماقرا) و آپونیا) اطه لری حالی اولوب دیگر ایکی  
دانه سی اوتلاقیه حالنده هر سنه طالعینه حاله اوانور ، اوزرنده  
چوبانلرله، بش خانه موجوددر..

اطه نک اراضی سی طاشق اولقله برابر آقارصوینی ده یوقدر؛  
باغچه و باغلری و منبت طورراغی ده مفقوددر ، یالاکز آیانورکی  
نامنده کی کلیساده برچشمه و ارایسه ده مذکور چشمه ده اهلینک  
احتیاجاتنه کافی درجه ده صوبولونمندیغندن اهالی خانه لرده کی  
صهرنجلرده بریکدیردکاری یا غمورصولریله احتیاجلرینی تهوین ایدرلر،  
یا غمورلر درجه کفایه ده یا غمازسه اوسنه اهالی صوسزلقدن  
صیقنتی چکرلر ، یا خودده پک چوق مشکلات ایله کرپه اطه سنندن  
قایقلر واسطه سیله صوتدارک و نقن ایدلرکه بوصورت پک بیوک  
مشکلات و مزاحمی بادیدر !



جزیره نك سنوی بر مقدار انخیر ، اوزوم ، زیتون و بادم  
محصولی واردرد ؛ فقط بونلر پك محدوددر ، اورمان معادن  
ایسه هیچ یوق کبیدر سکز اون سنه اول بر ، آچی معدنی  
کشف ایدلمش ایدی فقط معدنك محلی اسکلایه پك اوزاق اولدیغندن  
نقلی حیل مصارفی بادی بولمقله برقاج آی ایشلتدکن صکره  
تعطیل ایدلمشدر..

اطه نك اهالیسی عمومیتله کمیجیدرلر ؛ سنه نك التی آینی  
دکزلرده سفرایتمك ، اناطولو سواحلمندن الدقلری حمله یی  
برمحلدن ، دیگر محله طاشیمق صورتیه کچیررلر . . اوتوزبیک  
کیله یی استیعاب ایدردرجه ده اطه نك بویوک کیلری ده واردرد ،  
بوکیلرله لوندره ، امریقایه قدر سفر اجرا ایدرلر . . قیشك  
ورودیله اطه نك اوچ میل ایله روسنده (مافرا) اطه سی واردرکه  
مذکور اطه کوزل و رابطه لی برلیمان احتوا ایتدیکی جهتله کیلر  
اوراده محافظه اولونورلر . .

اطه نك بر قسم اهالیسی ده چوبانلق صورتیه تأمین معیشت  
ایدرلر ، کوزل لور و پینیر ، نفیس ساده یاغی ده اعمال اولنور ،  
کچیلری جنسدر ؛ بهری یومیه اوچ درت اوقه سودویرر ،  
اهالینك اکثریسی کمیچی اولمق مناسبتیه مصرله احتیلاط ایتدکلرندن  
هر سنه یوزلرجه کچی ومصر اینکی کتیریلهرک اطه ده تکثر اغنامه  
اهتمام اولونور . .

قادینلر اهرام ، فانیله ، چوراپ ، قناویچه کی لوازمات  
ضروریه بی خانه لرده کندی لری تدارک و اعمال ایدر لر ، بوا عملالات  
احتیاج لری نسبتنده اولدیغندن خارجه سوق ایده مز لر . .

(آرمادیا) اطه سندن سکرز اون سنه اول آلچی طاشی احراج  
ایدملکده ، روسیه و ممالک سائر هیه کیملر واسطه سیله سوق اولنمقده  
ایکن بالاخره ممالک مذکور هیه ، یوزده سکرمان راده سنده کمرک  
آراتیلر سی بومده نك مطن قالمی انتاج ایتشد . .

قاشوط اطه سنده اون مناسیر ، ایکی مکتب ، برچشمه ،  
یتیم قدرده یل دکر می واردر ، اهالی عمومیت اعتبار یله  
خریستیاندر ، اسلام اوله رق یالکیز مأمورین بولونمقده در ، اطه  
اهالی سنك محتاج اولدینی حوایج ضروریه رادوس ، از میر ،  
کرید و استانکویدن جلب اولنور !

بواطه ده شمدی ایتالیا نلرک تحت اشغالنده بولونمقده در . .

# کریه اطه سی

کریه اطه سنک طولوا وتوز، عرضی ده اون میل جسامتند در؛  
 رادوسه قاطاویا برونندن اوتوز، کریده ده اسفاکیه برونندن  
 قرق میل مسافده واقع اولوب اسپوراد اطه لرینک الیو کیدر..  
 بواطه قانونی سلطان سلیمان حضرتلرینک فتوحان مهمه لرندن  
 معدوددر.. رادوسک محاصره سی مدتیجه عثمانلی دلاورلرینک  
 اطه یی تصدیق لرینه رغماً، (واتنوس) حکمدارینک جسارت ومقاومتی  
 سایه سنده اطه، رادوسک سقوطندن بش کون صوکره تسلیم  
 اولمشدر،

اطه نك قذخنه (ماسلاق) رئیس تعیین ایدلمش ایسه ده، رئیسک  
 معینده کی کورجیلرک آرانی، وقالیونلرکده قلعه نك متانت  
 وجسامتیه متناسب اولمیان کوچوککی دولایسیله درت، بش  
 آی ضبط ممکن اوله ماش، وکریه نك روزکار وفورضه سی چوق  
 اولان دکزنده بارینق خصوصه سنده ده امکانشزلق کورولمش  
 اولدیغندن (ماسلاق) رئیس رادوسه عودت ودونمای هایونه  
 التحاقه مجبور قالمشدی؛ بونک اوزرینه حضرت پادشاه ینه

ماصلاق رئیسك تحت قومانداسنده اوله رق ایکنجی صنف  
آقینجی وصالغنجی فیلوسنی اطهنك فتحنه مأمورایش اولدیغندن  
اطهنك درت اطرافندن هجوم ایدن مشارالیه قیودان نهایت محاصره  
نك آلتینجی آی ضبطه موفق اوله یلمشدر ..

اطهیه ایلک دفعه ، ایتالیا حکومتنك ( لئغولیون ) نامنده  
کی حکمداری طرفندن طرد اولن ان ( پلازی ) قومی کلوب  
یرلشمش وبالاخره ( دوری ) و ( اولی ) قوملری ده کلهرك پلازلرله  
اتفاق ایتشلر ، واطهده کندیلمینه برر حصه اراضی آیره رق ،  
چفتجیلک ، چوبانلق ایتك صورتیله اینی یاشایشه صاحب اولمشلر  
در . .

اطهنك اوزرنده الآن موجود خرابه لردن ده اكلاشدیغی  
وجهمه بوقوملره صوکرالی آثاره اهمیت ویرمش اولدقلرندن  
جسیم معبدلر ، تیاتروخانلر ، هیکلر ، بویوک بنالر ، وشهرک  
مدانعه سی تأمین ایچون قلمعلر وجوده کتیرمشلر ..

بونلر تاریخ میلادك سکز یوزسنه اولنه قدر هر درلو  
رفاه وسعادتك اطهده حصوانی تأمینه چالیشمشلر ، وموفقده  
اولمشلر ایسه ده بالآخره ( روما ) وانتوس ( حکمدارلرینك  
تجاوزلرینه معروض قالدقلرندن محو اولمشلردر ، ومذکور  
حکومتلرک زیر اداره سنه کچمشلردر !



جزیره وقتیلہ درت شہردن عبارت اولوب : برنجیسی  
بیغادیاده واقع ( پوشیدون ) ایکنجیسی (ساریه ) اطه سنک  
شرق جهتده ( بالاطیه ) و اوچنجیسی واقصه قریه سنک جنوب  
جهتده ( ازقاصه ) دردنجیسی ده کرپه نك شمال طرفده بنا  
ایدلمش وورغونده نامرلیله یاد اولنوردی . .

اطه نك ( طرلیدوما ) ( مقریپالو ) ( بالیوقاسترو ) و ( لفقواسوقسترو ) نام  
موقعلرنده الان پك چوق آثار عتیقه نك موجود اولدیغی اكلاشلمقده  
و او جهتلرده کی خرابه لر اوزرنده بعض آثار باقیه مشاهده  
ایدلمکده در !

اطه نك شمال جهتده ( بارشنودی ) و شمال شرقیسنده  
( مقرایونده ) جانب جنوبیسنده ( قاسملوس ) جنوب شرقیسنده  
( پاننلا ) شمال غربیسنده ( وورغونده ) نامرلیله یدی برون  
واردرکه اسکندریه و سوریه سواحله کچن کیملر اطه نك بو عارضه  
لرندن دولایی درت بش میل آچیقدن مرور ایدرلر . .

اطهده باشلیجه درت لیمان واردر ؛ بونلردن انمحافظه لی  
ومتین بولنان ( زیتوما ) لیمانیدر ؛ بونام لیمانك او کنده اوچ عدد  
کوچوک اطه بولونمندن دولایی ویرلمشدر ، ( طارلیدوما )  
( آرموروز ) ناملرنده کی لیمانلرده کیملرک باریمه لرینه اویریشلی  
بردرجهده بولوندیغندن اطه کیجیلری قیشک دیگر اطه لرکی  
زحمت و مشکلاته معروض قالمازلر .

لیمانلر اولد قجه درین صولره مالکدر ؛ بالخصه (آرموروز)  
 لیماننده اون بش قولاج صو واردر ؛ بولیمانه ، بعضاً قانالده بویوک  
 فورتنلره طوتیلان واپورلر بیله په جالایه رق التجا ایدرلر ..  
 جزیره نك اوزرنده اولد قجه مرتفع طغلرده موجوددر ،  
 اطه نك وسطنده واقع وسطح بگردن ۴۵۰ قدم ارتفاعنده  
 (لاسدو) طانغی واردر ، قیشین بو طاغدن بویوک چایلر حاصل  
 اولور ؛ اساساً اطه نك درت بوجانغی صوئوق ، ولذید صولره  
 دولودر ، مارت آینه قدر بوسولر يك طاشقین بر صورتده  
 جریان ایدر سه ده ، مارتدن صو کرا حال طبیعی سنه رجوع ایدر ك  
 لطیف بر صورتده جریان باشلار ..

اطه نك اوزرنده (۵۰۰) ی متجاوز چشمه واردر ؛ بونلردن  
 اك مقبول وصخته نافع اولانی پاشا صویدر ، بو چشمه و قتیله اطه لر  
 اصلاحاتنه مأمور ایدیلن قیصرلی احمدیاشا طرفندن انشا ایتدیرلش  
 اولدیغندن پاشا صویی نامیله اسملنمشددر ...

کرپه طاغلرنده کموش ، دمیر ، قورشون معدنلری واردر ،  
 بوندن یکر می سنه اول اطه یه بر آلمان کله رك کشفیات و تحریات  
 اجرا ایلش وداها بر چوق جنس معدنلر ك اطه ده موجود اولدیغنی  
 مرکز ولایتیه لایحه ایله اشعار ایلشدر ، فقط مذکور معدنلر ك  
 شمديه قدر ایشله تلمس سنه تشبث اولمديغندن متروك و مکتوم  
 قالمشدر ! فقط اطه نك ساحل جه تارنده کی آلچی و مرمر طاش

معدنلری خیلی زمان ایشلمیش وخارجہ دخی اوزون مدت  
سوق ایدلمشدر . .

مذکور اطہ ۱۳۲۸ سنہ سی نینساننک یکر می طقوزنجی  
کونی ایتالیا نلر طرفندن ائغال اولنہرق مأمورینی اسیر ایدلمش  
وذاتاً یرلی اہالیء اسلامیہ وعسکر بولونمدیغندن اطہ قولایجہ  
ید ضبطہ کچیرلمشدر .



## ایلیا کی اطہسی

ایلیا کی اطہ سنک طولی اوج، و عرضی بر ساعت قدر امتداد ایدر۔  
اطہ، ناحیہ مرکزی اولدینی ایچون اوزرنده انجق ایکی یوزاللی قدر  
خانه واردر؛ هوا صربی فوق العاده دینله جک در جده صحتہ  
نافعدر؛

اطہنک ضبطنہ قانونی سلطان سلیمان زمانندہ سومبکی اطہ  
سنک فتحنہ مأمور ایدیلن قالیون قبودانلرندن محمود قبودان  
مأمور ایدلمش ایسہدہ مشارالیه سومبکی ضبطایتدکن صو کرا  
بووظیفہ بی دہ ایفایہ کیدرکن یولده شہادتی وقوعبولمش اولدیغندن  
، مذکور اطہلرک فتحنہ مأموردونمادہ، ایکینجی رئیس بولنان  
(نوز آغا) قرہ محمؤدک جنازہ سنی رادوسہ نقل ایتدکن صو کرا  
اطہنک ضبطنہ شتاب ایتمش ورنجی هجومده قرہ یہ عسکر چیقارمغہ  
موفق اولمشدر شوالیہلر آلدن آلمان مذکور اطہ دخی سائر  
اطہلر مثللو رادوسہ الحاق ایدلمشدر۔

صوک زمانلرہ قدر بواطہ سومبکی قضائمنہ مربوط ایدی؛  
اوزرنده کوچوک ومنتظم برلیمان موجود اولوب یلککن قایقلری  
قیشین فورطنہ، و دکزلی هوالردہ پک ایی محافظہ اولنورلر۔

جزیره نك جهت غریبسنده ( آیا آنتون ) طماغی اتمکده  
اوزرندن عصر لر کچدیکی حالدہ الان موجود اولان برقلعه نك  
هنوز بوکون انشا اولمش کبی یکیلیمکی محافظه اتمکده اولدینی  
قیوودیوارلرینک پک متین وصا غلام اولدینی کورلمکده در؛

مذکور قلعه نك ۷۶۴ سنه هجریه سنده قدسی ضبط ایله  
( لورن ) ه عودت اتمکده ایکن بالتصادف اطهیه اوغرایان  
( غودقرووا دوبولیون ) طرفندن انشا اولدینی ظن ایدیلیورسه  
ده داها طوغریسی بوخصوصده هنوز قطعی براماره تاریخیه  
دسترس اولنه مامشدر ؛ اطه لرده ، هر بویوک کلیساده موجود  
اولان برطاقم صاحبه تاریخلرده ، بویله صاحیلیمش دوزمه  
حوادثلر پک چوقدر .. بوحوادثلره بر تاریخ نظریله باققدن زیاده  
بر مجموعه خرافات دیوب حیققیق داها طوغری برتدیر اولور ؛  
چونکه بواطلره مخصوص مورخلر اوقدر التزامکار تاریخلریازمشر  
که ، عقل ومنطق بویازیلنلرله هیچده علاقه دار دکدر .. !  
اطه کوچوک اولقله برابر اهالینک محتاج اولدینی حوائج  
ضروریه یی تهوینه کافی درجه ده محصولداردر ..

از جمله قادینلر کییه جکری اشیایی کنیدیلی تدارک ایدرلر ؛  
ایلیماکینک — تیلو اطه سی دینلمکله معروفدر — اینجیر ،  
باخصوص بادمی پک مشهوردر ،

پک کوچوک اولان بواطه ده مبذول بادم اغاچلری موجود



اولدیغندن اهالی، احتیاجلرینه کافی درجه ده بادم آلیقویدقدن  
ماعدای خارجه ده سوق ایدر لر .

الما ، آرمود ، پورتقال محصوللری ده اولدقجه مبدولدر ،  
وسائط نقایه یالکیز قایق لره انحصار ایدر ؛ کوچوک یلکین  
قایق لری رادوسدن ، سومبکی اطه سندن اُون مانیفاتوره  
واشیای عطاریه کتیر لر ، اخراجانه نسبه ادخالات پک آزدر ؛  
چونکه اطه اهالیسینک اکثر یسی تارالارندن قالدیردقلری بغدایلری  
دکرمئلرده اُون یاپه رق احتیاجلرینی کیده ریر لر .

بواطه ده قادین وارککلر تحف بر صورتده کینیر لر ، باشلرنده  
سبوری برکلاه ، یازوقیش ، صرتلرنده قالین برقاپوت ، ایاقلرنده  
چیزمه ، بللرنده سیاه یوک قوشاق بولوندریر لر که — بونلرک  
هپسی کندیلری طرفندن تدارک واعمال اولنور ، — بو طرز تلبس  
اهالییه مستثنا بر شکل غریب ویرر .

اطه ده درت کایساواردر ، اسلام اهالی اولمدیغی کی مأمورلرکده  
عددی پک محدود ایدی : یالکیز اطه ده بیش ؛ الی ژاندارمه  
بولونور ، وبونلر آسایش مملکتی تأمینیه کافی کلیدی .

شمعی مذکور اطه ایتالیا نلرک تحت اشغالنده بولونمقده در  
افاده : استانکوی ، استروپالیا ، قاریوط ، باطنوس ،  
لریوز ، اینجیرلی ، اطه لرینه عائد معلومات تاریخیه یی وقتیه  
( هلال عثمانی ) و ( حق ) غزتلرنده یازمش اولدیغمدن مذکور

مقاله لری دخی طو پلا یه رق کتتاب شکله قویه جیغمی و بوضورتله  
اسپورد اطه لری نیک تاریخیچه سی اتمام ایده جیکمی قارئین کرامه  
عرض ایلمرم .



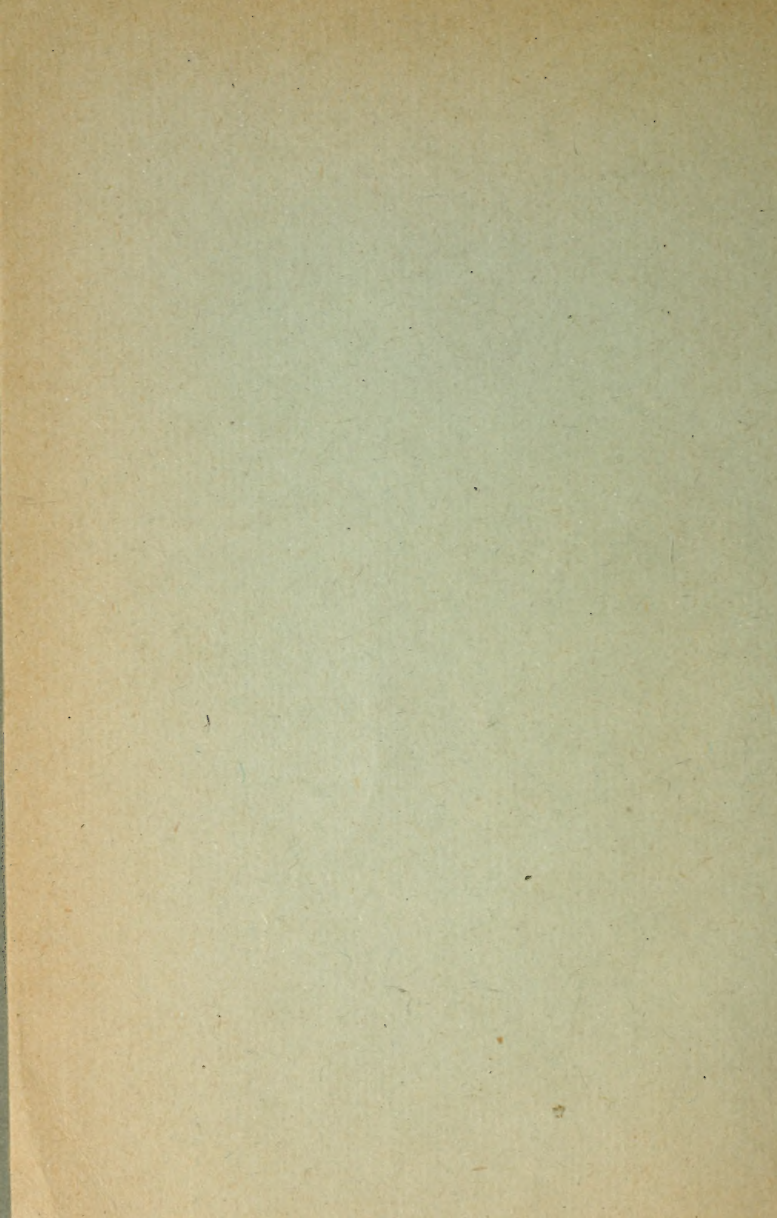
۸ لانه ثانی ۲۰۹

حکایت

عقیده تری

کتابخانه و احادیث  
مکتب و مکتوبات  
مکتب و مکتوبات  
مکتب و مکتوبات



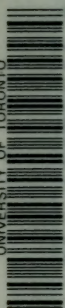








UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 00376944 5

Kemal, Ahmed, Habibzade  
Isporad atalari

DS  
52  
K4